

[View this email in your browser](#)



Український Конгресовий Комітет Америки

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA



30 років Незалежності. Єднаємось Україною  
years of Independence. United by Ukraine



On August 24th, Ukrainians around the world will joyously mark the historic 30th anniversary of Ukraine's renewed Independence, celebrating the moment when Ukraine's Verkhovna Rada (parliament) overwhelmingly approved the Act of Declaration of Independence. The restoration of Ukraine's Independence was a goal many could only dream of, but this momentous step, taken in 1991, proclaimed an end to centuries of Soviet and Russian bondage and resolutely allowed Ukraine to take its first pivotal move towards establishing a whole, free and democratic state.

24-го серпня українці по всьому світу радісно відзначатимуть історичну, 30-ту річницю відновлення Незалежності України — відзначаючи момент, коли Верховна Рада України переважною більшістю схвалила Акт Проголошення Незалежності. Відновлення Незалежності України було ціллю, про яку багато хто міг лише мріяти, але цей знаменний крок, зроблений у 1991 році, проголосив кінець століть радянського та російського рабства і рішуче дозволив Україні зробити свій перший ключевий крок до створення цілої, вільної та демократичної держави.

Over these past 30 years of renewed Independence, Ukrainians have achieved unbelievable successes – a political and cultural revival - from the

Unfortunately, along with these many successes came many sacrifices. Today Ukraine must continue to fight to safeguard its long-fought independence. Let us honor the brave men and women who continue to stand on the frontlines of democracy defending not only Ukraine's sovereignty, but that of all of Europe.

За ці останні 30 років Відновленої Незалежності українці досягли неймовірних успіхів – політичного та культурного відродження – від встановлення яскравого громадянського суспільства та стратегічного партнерства зі Сполученими Штатами Америки до поглиблення їхніх зв'язків з Євро-Атлантичними структурами. На жаль, разом з цими багатьма успіхами прийшло багато жертв. Сьогодні Україна змушена продовжувати боротися за збереження своєї незалежності. Вшануймо відважних мужчин і жінок, які продовжують стояти на передовій демократії, захищаючи не лише суверенітет України, а й усю Європу.

The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), the largest representative organization of Americans of Ukrainian descent, joins Ukrainians around the world in celebrating this historic 30th Anniversary of renewed Independence. UCCA sends its warmest greetings and prays that the good Lord safeguards the Ukrainian people and grants them the strength the secure their sovereignty, the fortitude to restore their territorial integrity, and the wisdom to continue on their democratic, Euro-Atlantic path.

Сьогодні Український Конгресовий Комітет Америки (УККА), найбільша представницька організація американців українського походження, єднається з українцями всього світу у святкуванні цієї історичної 30-ої річниці Відновлення Незалежності. УККА надсилає свої найтепліші вітання і просить Господа, щоб Він захистив і надав силу українському народові для забезпечення свого суверенітету, стійкість для відновлення своєї територіальної цілісності і мудрість продовжувати свій демократичний, Євро-Атлантичний шлях.

[UCCA Celebrates Ukraine's 30th Anniversary of Renewed Independence \(PDF\)](#)

[УККА відзначає 30-річчя Відновлення Незалежності України \(PDF\)](#)



You are respectfully invited to attend an upcoming Ukrainian Historical Encounters Series event, entitled, **Ukraine at 30: Prelude – Three Maidans and a War – A Glimpse Forward**. The forum will be held on Saturday, September 18, 2021, at the Ukrainian Institute of America in New York City.

The full-day conference will bring together panelists who will take a fresh, critical look at the myriad of circumstances that led to the declaration of an independent Ukraine in 1991 and shaped Ukraine's present course as an aspiring member of the Euro-Atlantic community. The forum will highlight the three great manifestations of popular will, known as the 'Maidans' as well as Ukraine's unwanted conflict with its northern neighbor simply labelled 'the War' as focal points in the discussions.

The full program of the proceeding, with a list of the distinguished invited speakers, is provided below. We hope you will join us for this important gathering – celebrating Ukraine's 30th anniversary of Renewed Independence.

Subscribe

Past Issues

Translate ▾

Download and review the program (PDF)

Add our Facebook Event to your calendar

Register to attend in-person (PDF)

Review Upcoming Independence Events at UCCA.org



**Revived Soldiers Ukraine**  
Presents Charitable Concert

Святковий благодійний концерт  
**до Дня Незалежності України**

Заслужена Артистка України  
**Ірина Лончина**  
спеціальні гості - гурт "Родина"

**\$30**  
Діти до 12 безкоштовно  
Lunch included

Tickets online or at the door:  
[www.rsu-concert.eventbrite.com](http://www.rsu-concert.eventbrite.com)

**YONKERS, NY**  
**AUGUST 22, 2021**  
Sunday, 12PM

Supporter by:  
**St. Michael the Archangel**  
Ukrainian Catholic Church  
21 Shonnard Pl.  
Yonkers NY 10703

To support medical expenses for  
the Ukrainian wounded soldiers

For Tax Deductible donations please contact:  
Iryna Vashchuk: 213-926-6627  
For information: 914-844-9357 (Мар'яна)

**48 → UKRAINE**  
MICT MEEST

St. Michael the Archangel  
Ukrainian Catholic Church

U A B P A  
Community Development Bank

SUMA  
FEDERAL CREDIT UNION



UKRAINIAN CULTURE CENTER and CONSULATE GENERAL OF UKRAINE IN SAN FRANCISCO  
present

**UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY CELEBRATION**

**SUNDAY AUGUST 22** НЕДІЛЯ  
at 1:00pm початок о 13:00

at UKRAINIAN CULTURE CENTER  
4315 MELROSE AVE., LOS ANGELES, CA 90029

Dear Friends,  
You are invited to celebrate Ukrainian Independence Day with us at the Ukrainian Culture Center of Los Angeles. Bring your family and friends and, once again, enjoy the pleasure of in-person interaction with our community, friends and loved ones.

Дорогі друзі!  
Запрошуємо Вас на святкування 30-ї ювілейної річниці незалежності України! Беріть свої родини, та друзів і приїждьте до УКУ. На Вас очікує святковий концерт та нагорода від довгоочікуваного спілкування з близькими людьми!

**З Днем Незалежності України!**

years of Ukrainian Independence **30** років Незалежності України

**SPECIAL GUEST:**  
DMYTRIO KUSHNERUK  
Consul General of Ukraine  
in San Francisco

CONCERT PROGRAM:  
Ukrainian folk dance group CHERVONA KALYNA  
Other favorite local performers and artists from  
friendly countries: Bulgaria, North Macedonia  
and more

FREE Admission • FREE parking  
Donations are much appreciated

UKRAINIAN ART CENTER PRESENTS  
AN EXHIBIT OF FINE AND FOLK ART  
SHOWCASING THE BEAUTY OF UKRAINIAN  
HERITAGE

All attendees will be required  
to follow current COVID19  
safety protocol during our event

UkrainianCultureCenterLA.com | uccca | ukrainianculturecenter

Consulate General of Ukraine  
in San Francisco

Ukrainian Culture Center, Inc.  
Український Культурний Центр  
4315 Melrose Ave, Los Angeles, CA 90029

UKRAINIAN ART CENTER  
УКРАЇНСЬКИЙ МІСТЕЦТВОЦЕНТР



TRADITIONAL WELCOME WITH BREAD AND SALT

**SUNDAY**

**AUG 22, 2021, 1 PM**

SPRECKELS TEMPLE OF MUSIC (BANDSHELL), SAN FRANCISCO

~ OUTDOOR EVENT ~



**HISTORICAL 139-YEAR-OLD GOLDEN GATE PARK BAND**  
MUSIC DIRECTOR & CONDUCTOR  
DR. ROBERT GALONCOX PERFORMING  
UKRAINIAN MELODIES!

Sponsored by  
Ukrainian American  
Coordinating Council

In cooperation with the Ukrainian  
Heritage Club of Northern  
California

Consulate General  
of Ukraine in San Francisco

With Support  
Immaculate Conception Ukrainian  
Greek Catholic Church—San  
Francisco • St. Michael's  
Ukrainian Orthodox Church—  
San Francisco • St. Volodymyr  
Mission—Santa Clara • Ukrainian  
National Women's League of  
America—Chapter 107—San Jose •  
St. Andrew's Ukrainian Greek  
Catholic Church—Sacramento •  
Maydan—San Francisco • Holy  
Trinity Ukrainian Orthodox  
Church of Sacramento • Ukrainian  
Federal Credit Union—Sacramento

# UKRAINIAN DAY IN GOLDEN GATE PARK

**CONCERT CELEBRATING THE MILESTONE  
30TH ANNIVERSARY OF UKRAINE'S INDEPENDENCE**

ПІДТРИМАЙТЕ УКРАЇНУ, ЗАВІТАЙТЕ ДО НАС! • СЛАВА УКРАЇНІ! • GLORY TO UKRAINE!



**DMYTRO  
KUSHNERUK**  
CONSUL GENERAL  
OF UKRAINE IN SF



**ANYTCHKA**  
LEAD SINGER, AUTHOR,  
COMPOSER



**VESELKA**  
UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE  
FROM SACRAMENTO



**ZOLOTI MAKY**  
UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE,  
SAN FRANCISCO



**KOLIADA**  
UKRAINIAN VOCAL  
ENSEMBLE



**BANDURA  
ENSEMBLE**  
OF NORTHERN CALIFORNIA



**UKRAINIAN  
SCHOOL**  
OF SAN FRANCISCO



**"BURYMA"  
UKRAINIAN BAND**  
ANDRIY SHEGERA, MIRE  
MARRIV, VOLODYMYR  
PARUBETS, IGOR MYSAK



**IVANNA  
TARATULA  
FILIPENKO**  
MEZZO-SOPRANO



**LESYA  
ZABASHTA**  
SOPRANO



**SVETLANA  
NIKITENKO**  
SOPRANO



**MARIA  
TSCHEREPENKO**  
MEZZO-SOPRANO



UACC and the UHCNC are nonprofit organizations dedicated to presenting Ukraine's proud culture, language, history, and heritage to the American Public and Friends.

Contact: Maria Tscherepenko at (650) 231 6927  
<https://www.facebook.com/events/282538500228681/>



*Celebrating 30 Years of Ukrainian Independence*



Innesa Tymochko-Dekajlo *Lviv, Ukraine*  
 Kazka Ukrainian Folk Ensemble *Schuylkill County, PA*  
 The Family Lehki and Andriy Myskiw *New York City, NY*  
 Rev. Volodymyr Baran *Palmerton, PA*  
 Trio Voloshky *New York City, New York*  
 Walt Syzonenko *Randolph, New Jersey*




**Traditional Ukrainian Foods  
 TAKE OUT or EAT HERE**  
*on our spacious grounds*

**Gift & craft vendors**

**Festival Admission**  
 \$5/car  
**GATES OPEN AT NOON**

**Stage Show — 2:00 PM**  
**Saturday and Sunday**

**Divine Liturgy — Sunday at  
 11:00 AM**  
 at St. Andrew's Chapel

*Bring your own blankets & chairs*  
 RAIN OR SHINE



**Ukrainian Homestead of CEC ODWU, Inc.**  
 1230 Beaver Run Drive • Lehighton, PA 18235  
 (610) 377-4621 [www.ukhomestead.com](http://www.ukhomestead.com)

**celebrating Ukraine's  
 30th Independence Day!**

**Saturday,  
 August 21st, 2021  
 5:00pm - 9:00pm**

*Dress for Miami casual & BYOC (bring your own canopy)*  
**Games & Music ♦ Bar and Food available**

**With varenyky and more  
 featuring kovbasa  
 from Borshch House!**



**UAC Members Free  
 Non-members \$5 donation**  
 Masks will be required indoors following CDC guidelines.



**Ukrainian-American  
 Club of Miami**  
 3595 NW 35th Street  
 Miami, FL 33142  
 305-635-6374  
[uacmiami@bellsouth.net](mailto:uacmiami@bellsouth.net)

22 серпня/August 1pm!

**Holy Trinity Ukrainian Catholic Church**  
 288 Vanderbilt Ave, Staten Island, NY 10304



**3 роки  
 Незалежності  
 України**

Дорогі друзі - любі українці! Запрошуємо вас на святкування 30-ї річниці незалежності України. Пікнік відбудеться на території нашої церкви і смачні страви музика танці та хорший настрої гарантуємо



*Join us in*

**AUSTIN, TX**

**3 years  
 of Ukrainian  
 Independence**

August 21, Saturday,  
 4:30 pm - 7:30 pm  
 Blackhawk Amenity Center  
 3111 Speidel Dr, Pflugerville, TX

**UKRAINIAN VILLAGE  
 PARADE & FESTIVAL**

**Parade Saturday 11am**  
 State: Grantwood - Lucerne

**Festival at St. Josaphat**  
 Saturday 11 - 11pm  
 Sunday 12 - 9pm

**PARMA  
 AUG  
 21-22**

*30 Years of Independence!*



**Parma Ukrainian Village** [www.facebook.com/ukrainianvillage](http://www.facebook.com/ukrainianvillage)  
**St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral**  
 5720 State Rd, Parma, Ohio 44134  
[www.stjosaphatcathedral.com](http://www.stjosaphatcathedral.com) • [www.facebook.com/stjosaphatcathedral](http://www.facebook.com/stjosaphatcathedral)

Українська ніч в Айзенхауер парку  
 Відділ УККА Насса Каунті на Лонг  
 Айленді запрошує всіх на святкування дня  
 прапора та 30 річниці незалежності.

Join us for a night of entertainment on  
 August 23rd at 7 pm at Eisenhower Park,  
 Harry Chapin Lakeside Theater.  
 Free admission to see Ukrainian musicians,  
 singers and dancers.



**3 ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ  
УКРАЇНИ**

**30<sup>th</sup> ANNIVERSARY**

**UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY**  
AUGUST 22, 2021 • 3 PM - 10 PM

ADMISSION: \$10

LIVE MUSIC AND DANCING  
CHILDREN'S ACTIVITIES  
TRADITIONAL UKRAINIAN CUISINE AND BBQ  
REFRESHING BEVERAGES

477 JEREMIAH AVE • HAMILTON NJ • 08610

Hempstead Town Hall, One Washington St  
Hempstead, NY 11550



Solemn flag raising ceremony on the occasion of the 30th anniversary of the Declaration of Independence at the Hempstead Town Hall. Урочисте підняття прапора України з нагоди 30-ї річниці Проголошення Незалежності над ратушою Хемпстеда.

**Ukraine 30<sup>th</sup> Independence Flag Raising Ceremony – Nassau County**

August 23 @ 11:00 am

Theodore Roosevelt Executive & Legislative Building, 1550 Franklin Av.  
Mineola, NY 11501



Solemn flag raising ceremony on the occasion of the 30th anniversary of the Declaration of Independence at the Theodor Roosevelt Executive & Legislative Building of Nassau County on Long Island, New York. Урочисте підняття прапора України з нагоди 30-ї річниці Проголошення Незалежності над виконавчим та законодавчим корпусом імені Теодора Рузвельта округу Нассау на Лонг Айленді, Штату Нью Йорк.



**30 for 30**

**UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA**  
УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

**DONATE TODAY**

**JOIN THE “30 FOR 30” CHALLENGE**

We hope we can count on your support to raise \$30,000 in time for Ukraine's 30th Anniversary of renewed Independence on August 24th – so that we may continue our vital work – representing and serving the needs of the Ukrainian American community and assisting our homeland, Ukraine.

[Learn More](#)[Support UCCA With A Monthly Or 1-Time Donation](#)

### [WHAT IS UCCA?](#)

The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) is a non-profit, non-partisan community-based organization that has represented the interests of Ukrainians in the United States since 1940.

### [ЩО ТАКЕ УККА?](#)

Український Конгресовий Комітет Америки (УККА) є неприбутковою, безпартійною громадською організацією, яка представляє інтереси українців у Сполучених Штатах Америки з 1940 року.



Copyright (C) 2021 Ukrainian Congress Committee of America, Inc.. All rights reserved.

[Update Preferences](#) | [Unsubscribe](#)

